

VOLTAIRE  
FINANSISTA



# VOLTAIRE FINANSISTA LEON KOŹMIŃSKI

W ANEKSIE:

„PROT POTOCKI W ROLI KUPCA I PRZEMYSŁOWCA”



Wydawnictwo Naukowe  
SCHOLAR



AKADEMIA  
LEONA KOŹMIŃSKIEGO

---

Warszawa 2019

Dane oryginału:

Léon Kozminski, *Voltaire financier*, Presses Universitaires de France, Paris 1929

Redaktor prowadzący:

*Michał Zgutka*

Redakcja:

*Dorota Kanabus*

Korekta:

*Anna Goryńska*

Projekt okładki:

*Maryna Wiśniewska*

**Przekład z języka francuskiego:**

*Małgorzata Dera*

**Redakcja naukowa:**

*Tadeusz Cegielski, Dorota Sobstel Mackenzie, Katarzyna Zielińska*

Copyright © by Wydawnictwo Naukowe Scholar Spółka z o.o., Warszawa 2019

Copyright © by Akademia Leona Koźmińskiego, Warszawa 2019

ISBN 978-83-65390-28-8

Wydawnictwo Naukowe Scholar Spółka z o.o.

ul. Wiślana 8 (róg Browarnej), 00-317 Warszawa

tel./fax 22 692 41 18; 22 826 59 21; 22 828 93 91

dział handlowy: jak wyżej w. 108

e-mail: [info@scholar.com.pl](mailto:info@scholar.com.pl)

[www.scholar.com.pl](http://www.scholar.com.pl)

Wydanie pierwsze

Skład i łamanie: *Mercurius*

Druk i oprawa: Read Me, Łódź



## SPIS TREŚCI

Wstęp. Profesor Leon Koźmiński ( <i>Andrzej K. Koźmiński</i> ) .....	7
Przedmowa. Voltaire nieznanany ( <i>Tadeusz Cegielski</i> ) .....	15
Voltaire – król salonów i głowa „rzeczypospolitej literackiej” .....	23
Voltaire i nowoczesna sfera publiczna .....	26
Voltaire i pieniądze .....	26
Pieniądz w czasach Voltaire’a .....	33
Voltaire – trzy wieki recepcji w Polsce (XVIII–XXI) .....	34
Nota zespołu redakcji naukowej .....	43

### Leon Koźmiński VOLTAIRE FINANSISTA

Słowo wstępne .....	47
Rozdział I. Źródła i pierwsze etapy gromadzenia majątku – od czasów młodości po wyjazd Voltaire’a do Anglii .....	51
Wpływ edukacji .....	51
Voltaire na dworze, pierwsze pensje .....	57
Majątek Voltaire’a przed otrzymaniem spadku .....	60
Spadek .....	61
Pierwsze transakcje .....	67
Kontakty z księgarzami .....	70
Rozdział II. Voltaire szykuje sobie niezależność na jesień życia – sytuacja finansowa w latach 1726–1750 .....	75
Wyjazd do Anglii, bankructwa .....	75
Wydanie <i>Henriady</i> w Anglii .....	78
Wpływ pobytu w Anglii na Voltaire’a .....	81
Redukcja pensji i rent .....	82
Loteria Desfortsa .....	85
Inne spekulacje tego okresu .....	86

Dostawy dla armii .....	89
Interesy handlowe – sprawa Dumoulina (Demoulina) .....	92
Interesy handlowe – wymiana przez Kadyks .....	95
Interesy wydawnicze – spór z Jore’em .....	96
Nowy plenipotent – książdz Moussinot .....	105
Inwestycje w Cirey – gospodarstwo domowe Voltaire’a .....	108
Rodzina i przyjaciele – hojność Voltaire’a .....	112
Misje dyplomatyczne Voltaire’a i ich profity .....	117
Renty dożywotnie .....	120
Inwestycje i pożyczki – zyski i straty .....	130
Jeszcze jeden rodzaj inwestycji – handel obrazami .....	134
Czy można zarobić na pisarstwie? – Voltaire i jego dzieła .....	136
Rozdział III. Sytuacja finansowa Voltaire’a w okresie pomiędzy pobytem w Prusach a osiedleniem się w Ferney .....	143
Wyjazd do Prus .....	143
Sprawa Hirschella .....	147
W poszukiwaniu bezpiecznego domostwa – Voltaire w Alzacji .....	155
W poszukiwaniu bezpiecznego domostwa – Voltaire w Délices .....	159
Umowy na renty dożywotnie z księciem Wirtembergii .....	167
Renty dożywotnie wypłacane przez elektora Palatynatu Reńskiego .....	189
Przedsięwzięcia finansowe Voltaire’a .....	191
Voltaire i księgarze .....	194
Rozdział IV. Voltaire – patriarcha Ferney. Sytuacja finansowa w latach 1758–1778 ...	197
Nowa siedziba Voltaire’a – Ferney .....	197
Kłopoty z kupnem Tournay .....	204
Voltaire w sporach z prezydentem de Brosse .....	209
Voltaire jako ekonomista .....	214
Voltaire jako pan feudalny (seigneur) .....	218
Voltaire jako przedsiębiorca i przemysłowiec .....	222
Voltaire – wyzwoliciel kraju Gex .....	233
Hojność Voltaire’a jako właściciela ziemskiego i człowieka .....	243
Inwestycje i pożyczki – kłopoty ostatnich lat życia .....	249
Bibliografia prac cytowanych przez Leona Koźmińskiego .....	257
Aneks. Prot Potocki w roli kupca i przemysłowca. Praca dyplomowa Leona Koźmińskiego .....	263

